

人外  
顧代  
本館  
分銷  
者有

華安保險公司發給股息紅利廣告

本公司自開辦以來，承蒙各界愛護，業務日見發達。茲因股東大會決議，將本年股息紅利一併發放。凡持有本公司股票之股東，請於本月十八日前，持股票及印章，逕向本公司總辦事處領取。特此公告。

宣統三年三月十八日

華安保險公司啟

先行交下  
報端開列  
價目寄費  
江西鐵路  
公司最後  
復中外日  
報館  
查之責足下所謂賈路確據事關評議名譽爲本案第一關鍵亦自云此時未便宣布何以反欲本公司先布台

三元八角半  
 三元四角半  
 三元二角半  
 三元一角半  
 三元  
 二元八角半  
 二元六角半  
 二元四角半  
 二元二角半  
 二元一角半  
 二元  
 一元八角半  
 一元六角半  
 一元四角半  
 一元二角半  
 一元一角半  
 一元  
 八角半  
 六角半  
 四角半  
 二角半  
 一角半  
 一角  
 五分

王大吉  
 專此鳴謝  
 現已到  
 前因是除阻轉

[illegible]

商 倅 漢 眞 阮 齊 水 靈 月 限 公 司 華 登  
 界 租 宅 召 租 仰 戲 頻 面 定 源 里 對 門 如 合 意 者 請 至 該 屋 隔 望 本 坡 內 而 議 可 也 陳 興 昌 結 記 租 理 人 啟  
 期 收 銀 五 元 常 租 七 月 按 到 電 水 費 另 加 二 元 三 角 半 不 論 何 人 欲 租 請 向 本 公 司 接 洽 可 也  
 本 公 司 司 理 人 啟

即南有

**德裕當滿衣出售**

本號現購到歐洲名廠時款時裝，款式新穎，質地優良，價格低廉，歡迎參觀選購。地址：新加坡大馬路門牌1188號。電話：1188。

姓名 籍貫 學歷 現職  
 賴富蘭 廣東 廣東省立第一中學畢業 廣東省立第一中學教務主任  
 張慶雲 廣東 廣東省立第一中學畢業 廣東省立第一中學教務主任  
 謝蘭 廣東 廣東省立第一中學畢業 廣東省立第一中學教務主任  
 謝蘭 廣東 廣東省立第一中學畢業 廣東省立第一中學教務主任

號門  
黃東廣  
黃芝館  
館九散  
九散膏  
膏丹丸  
丹夏令  
夏要藥  
要藥真  
真牌黃  
牌黃告

日郵寄無誤  
開價目函寄者本館帳房逐  
南洋兄弟煙草公司  
新輪船  
往長江

然于如荷紳商鑒此貨真物無不格外道地惠臨選購四月廿六日晚間開行上各埠務求速一試特此佈用  
主理人陳其美啟

南洋兄弟煙草公司  
新輪船  
往長江

然于如荷紳商鑒此貨真物無不格外道地惠臨選購四月廿六日晚間開行上各埠務求速一試特此佈用  
主理人陳其美啟

論政府議限止言官奏事  
專制國之大害不端而蔽塞  
官路爲尤黑路野蠻

召見軍機大臣及親貴

而至於逐(粵)之外調由政府蓄意逐之詳念四日報)其畏言路如  
各鎮申明東省籌練新軍就地勢論目前必須六鎮方數分布惟欽項

再至三。艱難不已政府既照台諫之凜奏又慮親貴之不安轉輾思維  
出此限止言官奉事之舉如飭各科道彈劾親貴一律由都御史核  
議動崑崙各軍亦應請諸總督和制調遣以一事權平長防一其

大抵官階愈崇者其身家性命之念愈切而發爲議論自小心謹慎不致見此有以言耶

日使留經漁業公司案 一案外務部接日本林使照稱不啻實已飭令漁團退出中國沿海惟高麗賢被殺一案黃連辦不妥之處萬難推諉前因日本不告而自派兵船

[illegible]

而難推易退之志亦易消不甯唯是中國官場素重資格資格深者閣  
下掛官淫潑沙仁遂將奸官慫恿高者劉劉因官之資格有各省之資格  
度支部劉歸他處各職掌片

前之說則謂御史無彈劾勸賞之權由後之說則謂御史無彈劾之權所由指口結舌而不易一鳴歟

實祇主稿者扣其責任。今積百數十稟科道給待中之摺奏一律查辦。至聖務一節本闕農政惟中間荒價利則升科年限發給執照等項事開錢糧應請仍舊由臣部核辦其農林章程有關涉租稅各項亦

者嗚呼此議行而親貴可安居無恙永無被參之日矣  
是記者智不免爲親貴慮者改府於館制言官之術心計之手段  
職掌尙有素請 選看秀女一條因在戶部已歸民政部辦理以  
眞恭愍 選看秀女事宜應請劃歸戶部其司各該處辦理以召  
至 奉 旨歸農工商部辦理外

彈劾蘇當堂主帥從吏主稿是政府處置言官之失言乃爲言官自  
用矣嗚呼其奈之何

●●●●●  
陸軍部通融提放贍餉 ●●●●●  
○陸軍部據督練近畿陸軍各鎮副都  
統以口答是各員自來口字號開司日商可每六個月派員收女一

●●●●●●●●●●  
 岑督仍調魏姚二員赴粵  
 ○北京二十四日專電云岑宮保擬發給查三五六等鎮兵丁多籍隸江北又入伍者類皆貧家子弟現值淮海巨災願慮家鄉情殊迫切近日各兵家屬紛紛來營呼籲援濟老

○北京二十四日電 專電云 炮工界掛  
炮工界技師工總局 由各兵自行寄家並可資送家屬俾得濟乏 燃眉等語 陸軍部當即  
行直督轉飭北洋局定期劃撥

1



分之二者爲錢幣一百兆枚則目前藏得銀毫當合一定之值而鈔票以兩行既有儲金之法又有準金之銀幣是幣有一定之值而鈔票以兩目前藏得鈔票又當合一千四百餘萬兩此固固有先我而行之者非無微不信之說也出則減一千七八百萬人則歲盈二千八百萬以此設施何施不成而順故步日封徒爲仰屋之嘆乎（未完）

○黃崗亂事之起實因該處民人受潮勇之欺害恨已久矣日適以小故兵民衝突鎮地方無賴之兵遂大敗死而逃竄無賴均以做二不休不依之說號召鎮人而柘林司巡檢海關捕房衙門各案日亂黨號稱萬人遂各屯寨本官總督不免張皇其詞似縣城早暮難保其實黃崗百姓見已肇禍已相率避匿所不散者僅土棍耳士棍雖聲言斷不擾民仍勒各富商戶捐納軍需廖永昌勒捐五千金蔡惠勳勒捐三千元鄧振勳勒捐三千元張萬興勒捐一萬元其餘各富商勒款數目不等

潮州鎮黃金福十二日帶兵往汴州十四夜三點鐘時抵境與土棍相遇開仗十五日黃鎮兵竟被團圍幸孫鎮軍聞警派其弟帶兵二百名乘帆船而來至見黃鎮被圍即與李協接戰數場斬匪首級四名各土匪悉各逃散然官兵亦被亂黨擄去哨官一名未知下落

粵東匪亂畧記 ○念三日東京電云廣州洋務局照會福州日本領事言廣東交界之亂業已平定惟詳細情形未經述及有從汕頭內地來至長崎者據云華四月十六十七兩日詔安派往勤匪之兵大敗被殺在千人以外匪黨大獲現案大埔鎮平二處其由平河運入之軍械內有法國快槍並機噐炮一聲聞有在汕頭賣藥之日不小販六名不知去向譯字林報

閩人乏食之恐慌 ○福州慶城寺平糶因赴糧人數過多致填壑三命曾紀前報茲悉呂道探辦之米係託三井洋行代購設價較商辦者更昂米商見貨必假高乘勢居奇富民食艱雜日盛一日前司馬曾拘囤積之陳鳴歧以做奸商然而為仁者食不知自返日前商會採運水石七盡在閩江港內盤查米舖限轉售民間無如繁富戶出貧民莫沾實惠至官米按人分籤轉使不肯之官吏偷籤私賣以獲利仍囑無補閩人多在南洋經商者何不給照免稅由南洋採來救濟若再不安籌善法恐將讓出詔安搶米殺官之亂願官紳以民生爲重母再依賴洋商假手吏胥滋地方紛擾也

議提罰款辦公藝場 ○福州國云壬子年春爲魏池包攬私招下人出洋一案經地方官拿辦尚未到案茲王畏罪願罰洋三千元充辦地方公益除賄究力圖自新廿一日經各社會議決擬以此款公開鋪拾益餘充辦一工藝場俾資人得以謀生不致被衆誘拐輕生出洋誠以對症下藥之良策蓋已決議不日常稟官撥地開辦

稅司提倡募捐 ○廈門某校司近日在廈提倡募捐以賑徐淮飢民先向各行西人勸捐然後復及各舖戶間徵集有鉅款即當謹寄災區

創設籍民公會 ○廈門日本籍民近日創設一公所名曰台灣公會凡日本籍民在廈領事館管轄一帶地方無論大小商業居民一體入會以聯團體中會員視寄附銀數多寡分爲三等特別普通三等各籍商均按月捐會費一元以上至四元爲止以充會中經費云

栽植種樹 ○山東膠縣縣令趙廷瑞等議集在該縣南關操塲外沿河栽植柳樹定名義務種植會以興林業常惠農工商局

各埠新聞

人出洋一案經地方官拿辦尚未到案茲下畏罪潛逃已獲其托  
託人詳請免辦  
地方公俗經費請免究力圖自新廿一日經各社會集議擬以此款充  
開銷並除餘充辦一工塲場俾資人得以謀生不致被人誘拐輕生出  
洋誠以對症下藥之良策茲已決議不日當稟官提撥開辦  
稅司提倡募捐 ○廈門某稅司近日在廈提倡募捐以賑除淮  
飢民先向各洋行西人勸捐然後復及各舖戶間俟集有鉅款即當陳  
寄英京  
創設籍民公會 ○廈門日本籍民近日創設一公所名曰台灣  
公會凡日本籍民在廈領事館管轄一帶地方無論大小商業居民一  
體入會可以聯同體會中會員祝寄附銀數多寡分爲名譽特別普通三  
等各籍商均按月捐會費一元以上爲止以資中經費  
章准種樹 ○山東即墨縣發生趙廷瑞等議集於會中該縣南關  
操塲外沿河栽種柳樹圈定名義務種樹會以興林業常惠農工商局

人出洋一案經地方官拿辦尚未到案茲下畏罪潛逃已獲其托  
託人詳請免辦  
地方公俗經費請免究力圖自新廿一日經各社會集議擬以此款充  
開銷並除餘充辦一工塲場俾資人得以謀生不致被人誘拐輕生出  
洋誠以對症下藥之良策茲已決議不日當稟官提撥開辦  
稅司提倡募捐 ○廈門某稅司近日在廈提倡募捐以賑除淮  
飢民先向各洋行西人勸捐然後復及各舖戶間俟集有鉅款即當陳  
寄英京  
創設籍民公會 ○廈門日本籍民近日創設一公所名曰台灣  
公會凡日本籍民在廈領事館管轄一帶地方無論大小商業居民一  
體入會可以聯同體會中會員祝寄附銀數多寡分爲名譽特別普通三  
等各籍商均按月捐會費一元以上爲止以資中經費  
章准種樹 ○山東即墨縣發生趙廷瑞等議集於會中該縣南關  
操塲外沿河栽種柳樹圈定名義務種樹會以興林業常惠農工商局

革除員欠辦事切實惟時已四月節候已遷務速嚴催各員並等督同夫役安速挑掣務期一律深通母稍草率儉減一俟工竣即函請委員驗收除懸查照各前電辦理除分行實署司總振局准揭海道外仰即遵辦此據存查

拿獲可疑匪徒發嚴訊究 ○江督端午帥所派緝捕員弁在鎮江地方拿獲形跡可疑之李如林一名並獲洋槍火藥銅彈子等件當經午帥派員提審李如林供稱向在鎮江鐵路工上推泥車有吳少章即吳炳如家住查家莊前充安東鎮錢店書現亦在鐵路當小頭管車子嗣日前吳少章帶匪往鎮江錢店書現亦在鐵路當小頭管吳少章即携洋槍刀子等防身行至離城不遠遂將洋槍等交伊獨在

城外等候不料被擒等語年帥以供多閃燭圍有役違情事應將李如林發交丹徒縣宗大令查傳吳少章到案質訊詳辦已分札遵照矣

警察開學 ○湘省城警察學堂現屆第三班開學之期員紳兩班各具衣冠行禮謁 聖以大叩其臆提調監督各教員之輩員訓詞略謂警察爲內治根本今在厥職者必時有道德法律思想乃不至於債事諸生有志來學當思此地爲造就人才而設各宜專心致志恪守規則杜浮囂之習嚴日治之方振刷精神研究學業以立將來辦事基礎云

優生膳寫紅卷 ○湘省考取優生早經揭曉日昨吳子脩學使牌示轅門定於十四日九句鐘令各優生携帶紙墨來署膳養以便解部云

[illegible]

稟已悉該職懇登寶藥如果方劑靈驗人自樂從于地方亦頗有裨何  
必自稱公所希圖舉人聽聞查閱來稟聲言用數十年苦工在格致  
學中博考始盡該職所請何裨格致之書所名目尤爲虛俗不堪章程  
約略綽陳空白夸誕已覺可駭至不立假公濟私欺人射利之弊即  
各條內書寫字于藝繁陋劣已極恐恐不登假公濟私欺人射利之弊即  
江漢關道即飭夏口廳調取該職所製之藥劑中西醫悉心化驗如果  
確無嗎啡烟灰攪雜其中確能戒烟濟人即由廳立案給小仍不准用  
公所字樣以示區別于該職所領撫州府醫學士科給記只能在撫州  
府奉職已請備措資此項給記即應發還何能攜帶遠游安行鈐用  
尤堪詫異並已請由廳查明其人來歷稟覆原稟并發爲繳

留學生監督程○鄂督張當保前擬委湖北留學生監督曾  
咨商學部已紀本報茲聞已接得學部覆電允許特於日昨札委楊大  
守祺即日赴程前往以便管理一切月薪支日幣三百元聞楊太守奉  
札已定於二十二日起程往東

調查分宜萬載悔會○會辦萍鄉軍務張觀察李端冊瑞撫  
分宜萬載兩縣入會而未爲匪者均經遵照臬司悔會章程誓神保釋  
造具年貌籍貫總冊共有五千餘人緣該縣等爲會匪薈集之區居民  
如不買票入會即難保全生命財產此次幸督辦軍務奏臬訂立悔會  
章程預爲保全否則恐殺戮之慘有不能言者矣



[illegible][illegible][illegible]

印書  
政學  
國法  
憲政  
海書  
出書

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]



大  
廿五夜  
登  
王門白王  
水菊臨林  
奇利慶花  
白子日江  
馬月東  
坡影瑞  
春六念  
鐵  
尖施  
雙連  
笑  
畫  
羣  
待排  
負夜五念  
許  
班女扮男  
刺拿捉  
姑春  
蘇聘文  
陳  
夜五廿  
小  
廿五  
羣  
五念月四於  
大

正 每  
棧 禮  
日 十  
八 點  
鐘  
在 本 行 拍  
賣 各 種 器  
具 於 十 點  
鐘 起 拍 鐘







列特及性關係等。又水雷師派第六總譯字林報  
印度風潮。廿四日倫敦路透電云印度官員那大度麻口坦薩地方有反對歐人  
之舉亂黨。歐人隊之總合股置路支節照  
美商開辦字。廿三日柏靈電云美政府置美商開辦商業已劃押准於一千九

百零七年七月一號實行譯文匯報  
 法船能市情形 ○廿三日倫敦路透電云法國航海之船及許多郵船之船主亦皆  
 回國能市大洋公司已經與佛蘭阿加利公司商定派數船至哈弗爾以便載運搭客  
 其現之民二千五百人居住哈弗爾內有十分之一由大西洋公司出賃供給譯文林報  
 摩洛詩混亂 ○廿三日倫敦電云據西底比爾阿比帶報摩洛詩叛黨之兵於西五  
 月三十號襲擊日任意殺人民悉怖摩洛詩王之軍曹亦被攻劫其軍現爲叛黨所  
 圍欲脫不得譯文林報

小說 慧珠傳 (佛)

第十九節

小仙聽了公爵這一席話，知道他心裡十分貪戀慧珠，又會聽說他二十萬金家私，是仙台城裡第一個富貴之家。我趁此便將慧珠做個釣餌，釣他一釣，豈不甚好？心中思忖，止待開口，忽見慧珠先自立起身來說道：「吾這身子並無定價，先生不必多問。譬如也不必胡亂應許，設罷便要走出房去，急得公爵滿臉通紅，慌忙站了起來，連叫且慢。小仙慧珠不願由他，隨身止合著自己的打算，心中大喜，便笑着向公爵道：「大人不必著慌，有甚言語儘可緩緩的商量。他年紀小，閱歷少，品貌雖好，價值太高，惠酬又不周到，還望大人格外包涵些，不可動氣哩。」公爵連搖頭道：「不說這些，我只問他如今可接客呢？」小仙道：「他從

不曾出來見過客。所以不會應酬。此後自然須得接客的。了公得酒。他既然須得接客。一月之間生意極好時可得幾何。小仙道。這也不定。還得公得酒。我給你們每月銀二百元。此後不論何時我就是不在這理。也莫叫他再接別的客人。可使得呢。小仙心中思忖。倘然不依允他。也未必每月得尋這些銀子。便道。大人分付。怎好不聽。但是大人再請酌。再加之些脂粉香水之費罷。公得笑道。這也不用得說。說着從懷裡掏出二十四張鈔票。每張都是五元的一面。交給小仙道。這理多二十元。便是。在外的脂粉香水費一面。再用心看。慧珠時面色似乎比剛才溫了些。公暗時暗歡喜。以爲他品格再高些。纔跳不出錢眼。的範圍。抵不過錢神的力量。

譯者曰。吾聞古人之稱誅獄。謂其不顧待錢。若田者。有知人之哲。然亦曰。富貴。至爲以爲風利之。其意下山爲。其未謝早於。吾

世外而還。曰。拙以爲源流之創。最天下俗。爲此說。乃於今日。語皆似抑而實揚。推之挽之。何其術之工也。

評曰。年紀小則無怪乎閱歷少。品貌好則無怪乎價值高。價值高則應酬之不周到也。固宜。閱歷少則應酬之不周到也。亦不足責。所謂語似抑而實揚。的的奇文妙文。○細玩慧珠身無定價數語。其面色之嚴厲可知。幸日因而報頤者。其不虞慧珠之背己益可想見。○慧珠面色稍霽。以此後不接他客。藉免煩渎。亦不幸中之幸事也。幸日乃以爲可以貨取。於是下文種種醜態。噴噴歎心。皆一筆伏下。

上海  
新莊廣告  
各色羅紡杭局官紗雲紗亭紗真綢新式紅黑拷紗正頭零尺  
價目均照批發開股英界二馬路東書錦里天利棧對門

試觀日本雖稱鄰邦之一小國然其雄作不可見其言形形容者當五十年前俄國閉關自守屏絕外事而與他國通有無而吾人見之者有極陋寡聞於今國一國政治爲最精潔朝鮮上下終日營營如在夢夢之中及至一旦醒悟外侮日逼非變有爲不足以自存於是勵精求治百弊俱供首先廣立學校聘請西國師數百人以爲之師範並鑄子幣數百人留學各國又添造兵艦以與各國爭航海之權其餘如鐵路電報等事莫不銳意經營日漸成爲特強之邦其水師固分不遺餘地外人未有其耳焉也

與俄國一戰之後天下莫不爲之震盪走相告語曰以西方強大之俄而爲吾瀛洲國所摧敗誠未可謂聞也夫試問日本蓋爾小國何以一旦有如是之雄乎蓋無他軍事能勝武藝

西且又肯虛心研究歐美各國政治盡取其法而則效之故力成有今日偉功也

**中國亦欲效法東洋**

欲盡剷去之中國當致力於西學以及外交幸事故中國漸來蓋近年子弟第留學外洋日多一日中國各處所設之印書館亦皆日夜趕印所譯各種西書國學者之要求今有二事可表明中國進步之速即以本館所售大英百科全書而言四個月內存上海天津等地已甚出而餘部之多此足見彼四萬餘人誠有心欲興旺中國振起凡欲求樹國內法須先領會其宗旨之所在此意日人已早知之故本館士在日本所售出之書約八千餘部蓋日人稱是者為金鑰喻言得之者無不引以為因之原料也

**半價出售**

今在中國所售之下價約不及更將半並兼以上二端乃招徠諸君耳希垂青焉日本實業日報云一九一二年一月二十號

倫敦太晤士報館  
上海黃浦灘  
商務印書館  
棋盤街

[illegible][illegible][illegible]

立止遺精第一奇方  
 陽痿早泄之藥久服固精強健可以一  
 服再服此藥固本培元收效如神此藥乃  
 廣東彭澤雲仙上海英界橫濱街新豐  
 號內代售



此片專治花柳毒瘡... 補公祖傳 崔氏大房天下馳名 崔製消痰半夏麴

五淋白濁一瓶包愈... 父明戒煙丸良藥分設厦門亭仔下天華齋經理發售

溫柔妙助生植金丹... 立愈遺精金剛百鍊丸

痔瘡內服靈丹... 止嗽定喘捷效化痰糖

天下第一耳聾復明丸... 女醫金省銀錢

專治耳聾耳鳴第一靈藥... 房秘製楊梅結毒

源安公司賠款迅速... 京天花經良方速

都寶毒門聖藥... 女醫金省銀錢

女醫金省銀錢... 房秘製楊梅結毒

房秘製楊梅結毒... 源安公司賠款迅速

源安公司賠款迅速... 京天花經良方速

京天花經良方速... 都寶毒門聖藥

都寶毒門聖藥... 女醫金省銀錢

女醫金省銀錢... 房秘製楊梅結毒

房秘製楊梅結毒... 源安公司賠款迅速

源安公司賠款迅速... 京天花經良方速

京天花經良方速... 都寶毒門聖藥

都寶毒門聖藥... 女醫金省銀錢

女醫金省銀錢... 房秘製楊梅結毒







大清光緒三十三年  
四月廿五日

SIN WAN PAO LTD SHANTUNG ROA

# 新報第三張

本館開設上海英租界望平街即山東路一百六十二號門牌

一千九百零七年  
五月五號

## 本埠新聞

**官事** ○渡浦局驗收物料委員鄭明府昨到道署請病  
○三○海運局委員王二尹昨到道署請病  
○本埠西區警察本日即接萬航渡保甲局○已派北區西南區副  
○官楊寶書知已於今日將軍裝雜料點交劉光新副巡官接收  
○京兆赴滬 ○順天府尹袁海觀大京兆前晚由滬乘輪赴常  
○英副領事拜會滬道 ○駐滬英副領事德門君於昨日午後  
四下鐘在洋務局拜會滬道觀察因公務傳察中區正巡官程  
明理及隨從諸人來轅問話  
○傳聞巡官 ○昨午滬道觀察因公務傳察中區正巡官程  
明理及隨從諸人來轅問話  
○小田君前到申寓本埠正金銀行昨晚在行設席請呂盛兩欽  
使及滬道觀察南洋船塢督辦陳軍門並伍廷芳劉星階兩學  
沈觀察和等飲宴並請本埠日領水滬久吉君譯員村止隆君止  
金總理鈴木島吉君等陪坐  
○滬道觀察會同滬道文 (請飭關員督緝交卸)  
照會事照得昨奉巴副領事接會審公辦關員以現奉貴道  
知事奉東三省督憲奏調赴吉啟程在即本月二十三日係交替之  
期所有是日早午會審案件暫行停辦等情本總領事聞悉前情深  
為詫異查會審員應照例預先通知以便至二十二日之晚始准二  
十三日交替停辦之函實屬太形忽遽目下英商控案經關員訊而未  
結者甚多遲延新員必多隔閡況近來會審案件日多一日會審章程  
商改尚未定妥若將正副兩委員先後易以新員比及章程改定頒行  
無一熟手辦理尤多掣肘是之故斷不可在此改革緊要之際更調  
新員也除已電請南洋大臣電飭關員從緩交卸外相應照會貴道  
請煩查照飭關員暫緩交卸照常會審俟接到南洋大臣復電再  
定行止並切施行須至照會者  
上海道照復領事文 (為扶助華商生業不允簽字事)  
為照復事本年四月廿一日接准來文以公辦關員送來告示二紙請  
簽印各領事未便照准因告示祇為扶助生業人等起見殊屬無用等  
因(略)昨日本報並附示到道查各國領事每為洋商扶助生業  
請華官出示告示如禁止冒牌等類經本道衙門照准有案如果果不  
應給各國領事即不應代為代請同一扶助生業豈有洋商可行而  
華商轉不可行各國領事何以但知扶助洋商而不許扶助華商殊所  
未解實不足以昭公道相應照復貴領事查照仍將告示送還

**公辦總領事勿留難云**  
領事比領事照會上海道文(為案犯在押所治罪事)  
為照會事照得去年各領事會與貴道商議改設公辦押所一事節  
經商允辦昨接貴道來文定案犯由水巡捕房解送公辦押所須發往租  
界以外監禁治罪但現在據有華人三名查徐三郎即在上西六  
月十一號由水巡捕房解送公辦押所因犯案判押十八個月又陳金郎同  
日解押犯案判押三個月乃該犯等於到押之後仍留公辦押所即在  
該押所治罪查此節核與上年所定一切殊屬違背現各領事擬得應  
將此事指告台端即希貴道札飭到押後不得再有前項情事  
應請文照會貴道請飭查照施行  
○軍火送道 ○滬北海關稅司好博遜君將迭在各輪船查獲私  
運軍火前贈槍二支及軍門牌等共廿九件無標槍子  
一千五百二十粒而差一并送請道憲瑞觀察核收觀察查點無訛命  
轉送火藥庫所存儲

**總工務局上瑞道憲憲稿 (為選舉事)**  
敬啟者竊查局於光緒三十一年七月奉前升憲憲照會安訂章程  
選舉總局在學宮明倫堂選舉紳商開會三次投票公舉又公同來訪  
兩次投票未與而案論交推者共得七十六人開呈請選派副總  
文於公舉各人中舉定領總董一人辦事總董四人辦事總董三十  
三人飭遵前案當即公同會議擬訂簡章送請准立案在案查原定  
章程領總董任期三年期滿另舉辦事總董任期四年期滿  
惟每二年改選其現計總工務局自開辦迄今二年之期將次屆滿  
所有辦事總董應即照章改選其辦事總董等全於本月  
二十二日會期選舉各董公商酌議定以選舉一事關係地方全體至  
為重要必須預先定辦法妥籌章程方能行之有序擬先由總工務局  
將紳商學界各種團體如城內各善堂學所南北市商會地方自治  
研究會公益研究會東南城聯合會西城地方會等類各舉職員為代  
表其代表各舉職員為代表其代表各舉職員為代表其代表各舉職員  
長一人副局長二人起草局員八人將選舉局章程先行擬定俟選舉局  
成立後再舉評議員若干人詳議選舉辦法研究既妥然後再行開局  
進行等語按諸董所議各節條理井然自係切要辦法惟據立局所請  
擬章程一切組織頗為繁密而更舉之期轉瞬易屆將如何籌備局  
一事即行舉行應次第籌備不至局促為荷特備由局員是否當伏祈  
迅賜核准批示進行無任企禱再選舉局第一次開會擬仍由明倫堂  
舉行俟選舉局局長及各職員後公商再定局所合併聲明肅此  
奉 憲 印 謹 啟

**蓋印遲誤** ○聞滬道瑞觀察前因渡浦局會衙公牘十一  
日送局用印遲至十三日始行用印被瑞觀察得悉因恐有誤要公珠  
非慎重公務之故故函致稅務司查復去後茲據稅務司稱掛號用印  
之副文案劉委員適不在局中由收支郭委員將公文收鎖箱內及至  
次日劉委員到局適值郭委員離局故無從開箱又不能用印因遲此

**嫩面白肌香露**  
面如如雪之人人皆以此為美此露可變為雪白日本保云能使白肌嫩滑良方白肌露滋潤久入口  
矣頂上生髮香油每瓶五角  
此露係由名醫精製而成凡皮膚粗糙者一經塗抹即能嫩滑如雪且能止癢消腫  
凡皮膚粗糙者一經塗抹即能嫩滑如雪且能止癢消腫  
凡皮膚粗糙者一經塗抹即能嫩滑如雪且能止癢消腫  
凡皮膚粗糙者一經塗抹即能嫩滑如雪且能止癢消腫

**獨一**  
此藥係由名醫精製而成凡皮膚粗糙者一經塗抹即能嫩滑如雪且能止癢消腫  
凡皮膚粗糙者一經塗抹即能嫩滑如雪且能止癢消腫  
凡皮膚粗糙者一經塗抹即能嫩滑如雪且能止癢消腫  
凡皮膚粗糙者一經塗抹即能嫩滑如雪且能止癢消腫

**我今為此語**  
此藥係由名醫精製而成凡皮膚粗糙者一經塗抹即能嫩滑如雪且能止癢消腫  
凡皮膚粗糙者一經塗抹即能嫩滑如雪且能止癢消腫  
凡皮膚粗糙者一經塗抹即能嫩滑如雪且能止癢消腫  
凡皮膚粗糙者一經塗抹即能嫩滑如雪且能止癢消腫



至十三日始克開辦... 信包限期掛號... 示禁烟開辦... 東南地方會開情形... 紀安徽旅滬學界... 工頭不允送...

東南地方會開情形... 紀安徽旅滬學界... 工頭不允送... 公其公案... 華洋訟案...

公其公案... 華洋訟案... 華洋訟案... 華洋訟案... 華洋訟案...

華洋訟案... 華洋訟案... 華洋訟案... 華洋訟案... 華洋訟案...

華洋訟案... 華洋訟案... 華洋訟案... 華洋訟案... 華洋訟案...

華洋訟案... 華洋訟案... 華洋訟案... 華洋訟案... 華洋訟案...

華洋訟案... 華洋訟案... 華洋訟案... 華洋訟案... 華洋訟案...

華洋訟案... 華洋訟案... 華洋訟案... 華洋訟案... 華洋訟案...

化學補腎生精膏... 補腎生精膏... 補腎生精膏... 補腎生精膏... 補腎生精膏...



[illegible]

CHUNG TO PREPARED BY EDWINA

BLOOD PURIFYING

中將湯

[illegible]

**字號假冒者察**

本行專售之嚴辦羊毛襪  
頭等潔白細紗加工程序三  
餘年中外馳名稱爲第一等  
貨物之佳非造假可以假冒  
尤與本行註冊商標無異  
凡每包面上有東洋銀行華  
華文文字仿造此類新出各  
種冒牌請留心辨別以免受  
使魚目混珠特此通告

[illegible][illegible]



自昨日開始... 各貨價目

禮明大律師  
本律師事務所設在... 辦理各項法律事務

奏辦江南賑捐公益彩票頭彩四萬元  
五月十六日開彩

三井洋行經理東京水險  
日本火險

治花柳毒各醫  
專治花柳毒症... 藥到病除

包愈哮喘痰飲神藥  
專治哮喘痰飲... 功效神速

包愈哮喘痰飲神藥  
專治哮喘痰飲... 功效神速

行洋和怡  
專辦各國洋貨... 批發零售

痛止血止  
專治血崩漏下... 止血神效

飛馬牛奶  
GIANELLI MAJNO'S  
THE BEST IN THE WORLD  
PURE STERILIZED MILK  
MILAN

馬油子椰  
專治皮膚病... 功效顯著

美生書館  
新出版美英書  
各種書籍... 歡迎選購



本館開設上海英租界望平街南即山東路一百六十二號門牌

盛京將軍趙奏奉省交涉局歷年在事出力人員摺  
案爲奉省交涉繁難歷年在事出力人員彙案開單分別請獎恭摺仰祈聖鑒事竊維奉天交涉自光緒二十四年由前將軍依克唐阿開辦奉明在事人員三年保獎一次仰蒙 俞允在案自二十四年二十七年在第一次應行保獎之期至三十年爲第二次應保獎之期均以時艱事棘未及核辦查歷年以來以 陪都根本之地當擾攘之衝安危所托決於須臾捍衛之方寄命於口舌迨至接收地面民政軍政事無巨細雜糅紛紜尤非先時之籌備詳譯通商在他省爲重要不足以及挽回補救餘臣兵民屋所及僑胞艱辛往事諒深知委折現在幸賴 朝廷福庇交涉一切粗平在事人員有出力於數年以前久未爲之陳請有官力於後亦亟應獎勵成勞計自開辦至今時逾九載有一案在事員數較多均經督飭局員詳加考核一再甄別所有請獎各員均係尤爲出力妥籌監護分別異常尋常開繕清單合無仰懇 天恩俯准照擬給獎以昭激勸出自 諭格鴻施除應保武弁咨部給獎外所有奉省辦理交涉出力人員彙案請獎緣由理合恭摺具陳伏乞 皇太后 皇上聖鑒訓示謹奏光緒三十三年四月十七日

議將奉省歷年辦理交涉出力人員分別酌擬保獎開繕清單恭呈御覽 計開 二品銜調補直隸津海關道李錦山山海關道梁如浩擬請交部從優議敘 二品銜東邊道張錫鑾 二品銜直隸候補道錢鏞墮連使銜在任候補道洮南府知府孫葆晉候選道于驥興均擬請交軍機處存記 試用道姜思治江蘇試用道董元亮均擬請仍留原省歸候補班 試用 三品銜江蘇補用道馮國勳擬請給予二品頂戴 直隸補用知府譚駉謀擬請免補本班以道員補用 留奉分省試用知府傅鳳璜擬請免補本班以道員仍留省補用 分省試用直隸知州洪汝冲擬請免補本班以知府分省補用 世襲雲騎尉候選同知王斌擬予免選同知以知府用 奏留奉天委用同知黃慶階附奉補用同知朱淑荇均擬請以知府仍留奉省補用 分省黃慶階留鄂邦道擬請免補本班以直隸州仍分省補用 同知直隸州知州用留奉補用知縣李鴻謨擬請免補本班以同知直隸州知州補用 分省候補知縣張振壽擬請免補本班以同知直隸州分省補用留奉委用知縣張澤良擬請免補本班以直隸州知州補用 奏保知縣分省試用府經歷袁長擬請免補本班以後以同知直隸州分省補用 調奉署營口廳同知准補直隸保定知縣馬慶麟擬請以知府在任補用 分省試用知縣李榮慶擬請免補本班以同知在任候補知縣山西試用同知齊家哲擬請以知府在任候補知縣知縣呂國圻司款順庚長擬請俟離司缺任歸同知班後以知府用 分省候補知縣譚學芹擬請免補本班以直隸州知州仍分省補用 直隸補用知縣趙國琛擬請俟補缺後以直隸州知州補用並加四品銜 留

本班以直隸州知州仍留原省補用 儘先選用教諭陳漢第擬請免選教諭以知縣不論雙單月選用 州同候補知州吳文科擬請俟候選完後即選州同以知州選用 遇缺儘先選用外郎支英撰請免選外郎以州同不論雙單月選用 候選外郎曹鴻樞擬請免選外郎以州同選用 候選外郎邱孟雄擬請免選外郎以管莊六品官儘先補用 候選知縣何瑞麟擬請以同知直隸州選用 候選布庫大使曾昌胤先即選縣丞李春榮均擬請免選本班以知縣儘先選用 遇缺儘先前即選縣丞卽選縣帖式恩昌擬請免選本班以知縣遇缺儘先前即選 候選府經歷千總畢紹忠啟元候選縣丞王沆均擬請免選本班以知縣選用 浙江試用縣丞馮受堃擬請免補本班以知縣補用 已革知府用在任候補直隸州知州順天武清縣知縣潘瀛擬請開復原官銜並免徵捐復銀兩 已革安徽鳳陽府通判周朝霖擬請開復原官銜並免徵捐復銀兩 已革同知銜江西即用知縣劉樞章擬請開復原官銜並免徵捐復銀兩 縣丞嚴衡已保不論雙單月縣丞王華銘擬請俟縣丞核准後以知縣用 留奉知府徐鼎禧擬請俟補缺後以道員用 留奉委用同知金道直隸補用直隸州知州關景星見後以知縣補用 候選知縣徐同保擬請俟補缺後以知縣不論雙單月選用 准補興仁縣知縣陶彬擬請以同知直隸州在任補用 留奉補用廣東試用通判屈承斌擬請俟補缺後以同知直隸州知州在任候補 分缺開選用知州王芸擬請俟補缺後以直隸州知州補用 留奉補用知縣梁燾松擬請俟補缺後以同知直隸州知州用 分省試用縣丞趙增祺周銘鈞均擬請俟補缺後以知縣補用 直隸候補知縣羅廷瀚擬請俟補缺後以同知直隸州知州補用 調奉分缺候選知縣沈昌祺擬請給予一級 候選按察經歷命龍擬請俟俟得缺後以通判用 直隸候補縣丞彭登寶擬請俟得缺後以知縣用 候選縣丞顏國勳丁適飲均擬請俟得缺後以知縣用 留奉委用縣丞姚培齡擬請俟得缺後以知縣用 留奉委用縣丞陳剛擬請俟補缺後以知縣補用 北洋大學堂學生蘇炳鐸擬請以縣丞選用 運庫大使職銜喬麟書擬請以運庫大使不論雙單月選用 縣丞職銜王紹芝唐潤郡廷松徐松煥李常普賈復興徐鼎忠文翁榮劉棟英曲樹堂向文垣李煦均擬請以縣丞不論雙單月選用 府經歷職銜李樹令王煥生王德全均擬請府經歷不論雙單月選用 八道巡撫陳清祥擬請以主簿在任候補 附生先著擬請以縣主簿選用 文章翰宗壽孫康年均擬請以從九品不論雙單月選用 游擊程德先補用都司劉芳山擬請免補本班以遊擊補用 前北洋海軍右營守備都司才聰擬請以都司補用 三品銜補用左領瑞台擬請俟右領後以協領補用 直隸泰寧鎮白石口都司崔振魁擬請以游擊儘先補用 候補佐領馮鈞廣遠均擬請俟補佐領後以協領補用奉 硃批欽此



淮揚海道詳送清江賑局報銷冊（續）

計開 留營災民戶數如下

十八 蘇其留營災民九萬八千七百七十六戶計男女大二十三萬六千八百四十三戶男女小十八萬三千二百三十六戶計男女大小四十八萬九千八百七十九戶內 清河災民五萬一千七百七十三戶計男女大十八萬零二百九十六戶男女小八萬三千三百七十二戶

安東災民一萬九千四百八十八戶計男女大六萬一千七百五十八戶男女小二萬八千六百七十三戶 桃源災民八千五百九十九戶計男女大一萬八千七百三十三戶男女小一萬三千一百五十一戶 山陽災民四千三百七十九戶計男女大一萬四千三百五十一戶男女小一萬三千一百三十四戶 阜寧災民四千七百七十九戶男女大一百四十五戶男女小八千七百五十八戶

海州災民三千七百八十六戶計男女大一萬三千三百九十二戶男女小五千七百七十四戶 淮陰災民七戶計男女大二千三百戶男女小六百戶 沭陽災民一萬一千二百八十八戶計男女大六萬三千七百七十九戶男女小一萬四千四百五十一戶 宿遷災民一百八十八戶計男女大五千三百七十九戶男女小一萬四千四百五十一戶 宿遷災民一百八十八戶計男女大五千三百七十九戶男女小一萬四千四百五十一戶

徐州災民一千二百七十九戶計男女大五千三百七十九戶男女小一萬四千四百五十一戶 徐州災民一千二百七十九戶計男女大五千三百七十九戶男女小一萬四千四百五十一戶

五戶計男女大七千七百七十九戶男女小六千六百七十九戶 睢寧災民一戶計男女大四千四百五十一戶男女小二千二百七十九戶 鄰城災民十八戶計男女大七千九百五十一戶男女小三千五百一十一戶 新州災民一千二百七十九戶計男女大五千三百七十九戶男女小一萬四千四百五十一戶

廣東災民一戶計男女大五千三百七十九戶男女小二千二百七十九戶 廣西災民一戶計男女大五千三百七十九戶男女小二千二百七十九戶

又增載實運未收賑各屬災民二千三百三十三戶計男女大四千二百九十六戶男女小三千二百七十九戶

以上總共男女大三千四百萬一千一百三十九戶男女小十五萬五千四百五十六戶 共計男女大小四十四萬六千五百九十五戶

## 第十二章

當彼等查及二人後始知格廉棉維區已斃而爾來納維克雖受重傷  
尙未斃命時小橋荷其可愛之擔負至附近一室安置一榻上趨求得  
水以望其顏顧其雙目緊閉直逾半句鐘後乃微微啟其眸向四週瞪  
目痴視不識一人顯見彼受此一驚腦筋大動矣小橋不離其旁勒而  
乃覓得一老嫗爲之相助於此亂時賴役嫗於厨下悉心行事後負  
雪細麗雅至其臥室即遣一人送信至格來燒燭延一醫生及一看護  
婦並合力扶持爾來納維克置彼客室椅中勒而竭力從事以止其血  
蓋彼於此等事略有把握也約逾一半半鐘醫生及看護婦至矣時小  
橋之焦心勞神殊可憐蒞天謂小橋曰我爲先生憂慮真極憂慮也但  
以吾觀之亦無別法可爲既不能移彼等至他處祇得將其權留於此  
既而曰然則先生將何如小橋曰吾亦欲留於此凡一切醫理所能  
爲力者不可一事放過必當施之於彼並彼女耶脫此二人醒所以證  
女耶無辜之機會矣失矣且君思當彼人醒時能使之承認乎蒞夫吾等  
且觀如何即如何行事若從醫生所言似無機會以拯其命吁我初  
見格廉棉維區有火器於其處余因未預爲查察心滋懼恐來日難  
負巡警局受責矣小橋曰卡謀姑娘會語吾彼二人終日口角蒞  
夫曰先生余亦會聞此

續錄華洋義振會第四十五次捐款報告 ○立昌泰四元起雲卿二元魏益壽黃增

貴貞號莊谷一元浦東禮和棧盛廿元李氏三元許甘角沈史氏十元悅昌同人爲故友  
楊君晉庭求冥福十元寶豐古玩號五元許祥夫知非子求父交結助卹卹銀八兩合規  
元八兩四錢七分四釐卹名氏求合家平安助卹卹銀二錢兩合規元二兩二錢二分八釐  
知白山人十元無名氏一元水豐利廿元謀敬記元呂梅堂二元張廷清五元怡生隆一  
百元豐春村廿元萬利源十元福建路二百四十號一元治太莊一元龍王八二元源  
興泰莊一元恆德客友九元張世金五角昌昌衣莊一元源泰客友一元宏茂三元廣慶芳  
五角黃心記三元祥盛號一元恆昌衣莊五角陳廣順四兩順平一元黃聚玉記四元石  
合記一元角盛記一元胡子記一元金芳記一元趙煥發一元趙四元四角瑞亨二元共洋一千  
七百三十二元現元十兩零五錢九分二釐小洋二百五十六角

**養身培元補腦藥**  
 此藥乃培元補腦之聖藥也。凡人身體虛弱，精神不振，頭暈目眩，腰酸背痛，四肢無力，食慾不振，消化不良，大便溏薄，小便頻數，遺精滑精，月經不調，赤白帶下，產後虛弱，病後失調，以及一切虛損之症，服此藥無不立見奇效。此藥乃選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為補身之良藥也。

**補血葡萄酒**  
 此酒乃補血之聖藥也。凡人身體虛弱，血氣不足，面色蒼白，心悸怔忡，失眠健忘，頭暈目眩，腰酸背痛，四肢無力，食慾不振，消化不良，大便溏薄，小便頻數，遺精滑精，月經不調，赤白帶下，產後虛弱，病後失調，以及一切虛損之症，服此酒無不立見奇效。此酒乃選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為補血之良藥也。

**補肺麥液精**  
 此藥乃補肺之聖藥也。凡人身體虛弱，肺氣不足，咳嗽氣喘，痰多痰少，胸膈痞滿，氣短神疲，自汗盜汗，潮熱盜汗，以及一切虛損之症，服此藥無不立見奇效。此藥乃選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為補肺之良藥也。

**平肝安胃聖藥**  
 此藥乃平肝安胃之聖藥也。凡人身體虛弱，肝氣不舒，胃氣不和，胸膈痞滿，兩脇脹痛，噯氣吞酸，不思飲食，消化不良，大便溏薄，小便頻數，遺精滑精，月經不調，赤白帶下，產後虛弱，病後失調，以及一切虛損之症，服此藥無不立見奇效。此藥乃選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為平肝安胃之良藥也。

**止喘除痰藥**  
 此藥乃止喘除痰之聖藥也。凡人身體虛弱，肺氣不足，咳嗽氣喘，痰多痰少，胸膈痞滿，氣短神疲，自汗盜汗，潮熱盜汗，以及一切虛損之症，服此藥無不立見奇效。此藥乃選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為止喘除痰之良藥也。

**婦女調經藥**  
 此藥乃婦女調經之聖藥也。凡婦女月經不調，赤白帶下，產後虛弱，病後失調，以及一切虛損之症，服此藥無不立見奇效。此藥乃選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為婦女調經之良藥也。

**急救痧症良藥**  
 此藥乃急救痧症之聖藥也。凡人身體虛弱，痧症初起，腹痛泄瀉，嘔吐不食，以及一切虛損之症，服此藥無不立見奇效。此藥乃選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為急救痧症之良藥也。

**治陰癰藥粉**  
 此藥乃治陰癰之聖藥也。凡人身體虛弱，陰癰初起，紅腫疼痛，以及一切虛損之症，服此藥無不立見奇效。此藥乃選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為治陰癰之良藥也。

**清血解毒丸**  
 此藥乃清血解毒之聖藥也。凡人身體虛弱，血熱毒盛，紅腫疼痛，以及一切虛損之症，服此藥無不立見奇效。此藥乃選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為清血解毒之良藥也。

**清血解毒丸**  
 此藥乃清血解毒之聖藥也。凡人身體虛弱，血熱毒盛，紅腫疼痛，以及一切虛損之症，服此藥無不立見奇效。此藥乃選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為清血解毒之良藥也。

**四時清快片**  
 此藥乃四時清快之聖藥也。凡人身體虛弱，四時感冒，頭痛發熱，以及一切虛損之症，服此藥無不立見奇效。此藥乃選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為四時清快之良藥也。

**乃戒烟藥片**  
 此藥乃戒烟之聖藥也。凡人身體虛弱，烟癮初起，以及一切虛損之症，服此藥無不立見奇效。此藥乃選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為戒烟之良藥也。

**救吞生烟藥**  
 此藥乃救吞生烟之聖藥也。凡人身體虛弱，吞生烟癮初起，以及一切虛損之症，服此藥無不立見奇效。此藥乃選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為救吞生烟之良藥也。

**治紅痧要藥**  
 此藥乃治紅痧之聖藥也。凡人身體虛弱，紅痧初起，以及一切虛損之症，服此藥無不立見奇效。此藥乃選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為治紅痧之良藥也。

**上海棋盤街中其大藥房廣告**  
 本藥房開設在上海棋盤街中其大藥房，專營各種名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為補身之良藥也。

**新立除臭蟲藥**  
 此藥乃新立除臭蟲之聖藥也。凡人身體虛弱，臭蟲初起，以及一切虛損之症，服此藥無不立見奇效。此藥乃選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為新立除臭蟲之良藥也。

**新發症保命藥**  
 此藥乃新發症保命之聖藥也。凡人身體虛弱，新發症初起，以及一切虛損之症，服此藥無不立見奇效。此藥乃選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為新發症保命之良藥也。

**企公牛乳天下馳名**

# Milkmaid

BRAND

## Milk

**Guaranteed Full Cream.**

**Largest Sale in the World. ETC.**

上國寶不倍尤爾但者強種萬遠旗新國強者老我固一有本  
志也之賦國時而富年金坡最幼壯年真潯色年製  
生公大始期於服體壯社會中為前山印日較觀之上位國道造  
牛人牛洋請為轉暢壯社會中為前山印日較觀之上位國道造  
乳行行洋請為轉暢壯社會中為前山印日較觀之上位國道造  
公可所求益自實不立力矣百翠花英可產品銷香蘭歷

**鐵白江到新**

也貨行二耶密密標上本  
經販馬顯如價及平利  
有賜諸商號北茂五  
明發售

**天老式請招**

行新本號工夫英洋正招木  
廣行者從一訪試頭辦  
諸君垂青仿式茶花熟各

2249  
丙

[illegible]